



MGB Endoskopische Geräte GmbH Berlin

Geschäftsführung / CEO
Schwarzschildstraße 6
12489 Berlin – Germany
Tel.: +49 (0)30 6392-7000
Fax: +49 (0)30 6392-7002
E-Mail: info@mgb-berlin.de
www.mgb-berlin.de

QUESTA LETTERA È STATA TRADOTTA DA UNA MACCHINA. SE AVETE DOMANDE, CONTATTATE MGB.
ALLA PRESENTE LETTERA È ALLEGATA LA NOTA SULLA SICUREZZA IN LINGUA ESPAÑOL VALIDA.

MGB · Schwarzschildstraße 6 · 12489 Berlin - Germany

A tutti i clienti

Berlin, 07.03.2019

Informazioni urgenti in materia di sicurezza: Informazioni sulla sicurezza dei prodotti medici

Riferimento: R-2019-1

Prodotti interessati: Maniglie in GRP 429-77015(N), 429-77020(N), 429-77030(N)

Gentile cliente/concessionario,

Con questa lettera desideriamo informarvi che la MGB Endoskopische Geräte GmbH Berlin avvia un richiamo non richiesto del GRP con e senza cricchetto a causa di un cambiamento di prestazioni.

Questo richiamo si applica a tutti i prodotti del periodo 01/2008 to 01/2019.

Maniglie in GRP con connettore HF REF: 429-77015(N) LOT: AE...AQ¹

Maniglie in GRP con connettore HF e cricchetto REF: 429-77020(N) LOT: AE...AQ¹

Maniglie in GRP con connettore HF e cricchetto REF: 429-77030(N) LOT: AE...AQ¹

¹ Mensile codificato: 1st lettera: mese (A: Gennaio, B: Febbraio,... M: Dicembre)
2nd lettera: anno (E: 2008, F: 2009,... Q: 2019)

Questa azione correttiva è effettuata con la conoscenza delle autorità di vigilanza competenti.

Rischio per la salute	Basso rischio di scosse elettriche e possibili ustioni del chirurgo
Azioni	<ol style="list-style-type: none">1. Controllare l'inventario e bloccare immediatamente i prodotti interessati. Istruire tutti gli utenti (chirurghi, clienti) a bloccare il prodotto.2. 2. Inviare il modulo di reso compilato per posta, fax o e-mail a MGB.3. 3. Restituire i prodotti bloccati a MGB.4. 4. Il modulo di reso deve essere compilato e restituito anche se non si dispone più di un prodotto in magazzino, in quanto dobbiamo documentare queste informazioni per la nostra documentazione.5. 5. Assicuratevi che queste informazioni sulla sicurezza siano trasmesse all'interno della vostra organizzazione a tutte le persone che hanno bisogno di conoscerle.6. 6. Per garantire l'efficacia dell'azione, tenere a mente queste informazioni e l'azione risultante fino a quando il richiamo è completato.

General Management
Dongjoo Kang, Kwang Seog Song
Tel.: +49 (0)30 6392-7000
Fax: +49 (0)30 6392-7002
www.mgb-berlin.de

Handelsregister HRB 61110
Amtsgericht
Berlin-Charlottenburg
Steuernr.: 37/12720116
USt-IdNr.: DE184229983

Landesbank Berlin
Kto.-Nr.: 1523337032
BLZ: 10050000
IBAN: DE92100500001523337032
SWIFT-BIC: BELADEBE

Commerzbank AG
Kto.-Nr.: 0699999200
BLZ: 10080000
IBAN: DE61100800000699999200
SWIFT-BIC: DRESDEFF100



MGB Endoskopische Geräte GmbH Berlin

Geschäftsführung / CEO
Schwarzschildstraße 6
12489 Berlin – Germany
Tel.: +49 (0)30 6392-7000
Fax: +49 (0)30 6392-7002
E-Mail: info@mgb-berlin.de
www.mgb-berlin.de

QUESTA LETTERA È STATA TRADOTTA DA UNA MACCHINA. SE AVETE DOMANDE, CONTATTATE MGB.
ALLA PRESENTE LETTERA È ALLEGATA LA NOTA SULLA SICUREZZA IN LINGUA ESPAÑOL VALIDA.

L'obiettivo di MGB Endoskopische Geräte GmbH Berlin è quello di fornire solo prodotti di altissima qualità e di fornire un supporto illimitato.

Stiamo studiando attivamente la questione per trovare una soluzione a lungo termine il più velocemente possibile.

Si prega di restituire alla MGB, per quanto possibile, tutte le maniglie interessate insieme al modulo di restituzione allegato fino al 22.02.2019:

MGB Endoskopische Geräte GmbH Berlin

Schwarzschildstr. 6
12489 Berlin - Germany

Tel.: +49 (0)30 6392-7040

Fax: +49 (0)30 6392-7011

E-Mail: recall@mgb-berlin.de

www.mgb-berlin.de

Vi preghiamo di restituire il modulo di reso anche se non avete maniglie in vetroresina in magazzino.

Tutti i prodotti restituiti saranno accreditati sul tuo conto cliente.

Disponibilità di prodotti alternativi:

Vi contatteremo e vi presenteremo le alternative disponibili che possono essere considerate sostitutive.

Ci rammarichiamo di qualsiasi inconveniente che voi, il vostro paziente o il vostro personale potrebbe aver subito o aver subito in relazione a questo richiamo.

Per qualsiasi domanda o per ulteriori informazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza ai numeri sopra elencati.

Vi ringraziamo per il vostro sostegno e la vostra comprensione

General Management
Dongjoo Kang, Kwang Seog Song
Tel.: +49 (0)30 6392-7000
Fax: +49 (0)30 6392-7002
www.mgb-berlin.de

Handelsregister HRB 61110
Amtsgericht
Berlin-Charlottenburg
Steuernr.: 37/12720116
USt-IdNr.: DE184229983

Landesbank Berlin
Kto.-Nr.: 1523337032
BLZ: 10050000
IBAN: DE92100500001523337032
SWIFT-BIC: BELADEBE

Commerzbank AG
Kto.-Nr.: 0699999200
BLZ: 10080000
IBAN: DE61100800000699999200
SWIFT-BIC: DRESDEFF100



MGB Endoskopische Geräte GmbH Berlin

Geschäftsführung / CEO
Schwarzschildstraße 6
12489 Berlin – Germany
Tel.: +49 (0)30 6392-7000
Fax: +49 (0)30 6392-7002
E-Mail: info@mgb-berlin.de
www.mgb-berlin.de

QUESTA LETTERA È STATA TRADOTTA DA UNA MACCHINA. SE AVETE DOMANDE, CONTATTATE MGB. ALLA PRESENTE LETTERA È ALLEGATA LA NOTA SULLA SICUREZZA IN LINGUA ESPAÑOL VALIDA.

MGB · Schwarzschildstraße 6 · 12489 Berlin - Germany

MGB Endoskopische Geräte GmbH Berlin
Schwarzschildstraße 6
12459 Berlin

Si prega di inviare questo modulo per posta all'indirizzo di sinistra. In alternativa potete inviarci una scansione firmata per e-mail a recall@mgb berlin.de o via fax al numero +49 (0)30 6392 7011. Grazie!

Modulo di reso R-2019-1

Con la presente confermiamo la ricezione delle informazioni di sicurezza per il richiamo:

Riferimento: R-2019-1

Nel nostro magazzino abbiamo

- prodotti interessati che restituiremo (quantità: pezzi).
nessun prodotto interessato.

Form fields for: Compagnia, Distributore, Nome, Indirizzo, E-mail, Telefono, Commento

Data

Firma

Con la mia firma assicuro di aver informato tutti i miei clienti e/o utenti del richiamo e di aver preso tutte le misure necessarie.